

OGLAŠAJTE V  
NAJBOLJŠEM  
SLOVENSKEM  
ČASOPISU V OHIJU

Izvršujemo vsakovrsne  
tiskovine

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN  
THE BEST  
SLOVENE NEWSPAPER  
OF OHIO

Commercial Printing of  
All Kinds

VOL. XXXIII.—LETO XXXIII.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), JUNE 30, 1950

STEVILKA (NUMBER) 128

## NOV GROB



ANNA LANGUS

Na svojem domu na 640 Adkins Rd., Willoughby, O., je preminila Anna Langus, stara 50 let. Rojena je bila v Clevelandu. Tukaj zapuša soproga Johna, dva brata, Frank in Harolda, dve sestre Mrs. Helen Sporčić in Mrs. Irene Simko ter več sorodnikov. Pogreb se vrši v ponedeljek iz pogrebnega zavoda Josepa Zele in sinovi, 458 E. 152 St. Truplo bo položeno na mrtvaški oder v soboto popoldne ob 2. uri.

## Domače vesti

### Zadušnica

V soboto zjutraj ob 7:15 uri se bo brala zadušnica v cerkvi sv. Vida v spomin druge obletnice smrti Johna Novaka. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se opravi udeležijo.

### Seja društva "Naprej"

Članstvu društva "Naprej" št. 5 SNPJ se sporoča, da se redna seja vrši v nedeljo zjutraj ob 9. uri v navadnih prostorih. Odborniki in nadzorniki naj pridejo v soboto zvečer ob sedmih, da pregledajo knjige, nakar se vrši skupna seja odбора.

### Prevzela gostilno

Dobro poznana Mr. in Mrs. Anton Bartol iz E. 200 St. sta prevzela gostilno od Franka Iskra na Madison-on-the-Lake, R. D. 2, Hubbard Rd., Madison, O. Priporočata se znancem in prijateljem, da ju obiščejo, zlasti ko se nahajajo na potu v Genevo ali tamkajšnjo okolico. Postregla bosta vedno najboljšo s fino pijačo in okusnim prigrizkom.

## Vile rojenice



Vile rojenice so se zglasile v tork pri Mr. in Mrs. Stanley Rotter, 19608 Kildeer Ave., in pustile v spomin prav zalega fantka-prvorojenčka, ki je tehtal osem funtov. Mlada mamica in hčerka dobro poznanih Mr. in Mrs. John Ludvik, 20331 Nau-man Ave., srečni oče je pa sin Mr. in Mrs. Pete Rotter, Kildeer Ave. S tem dogodkom sta postala Mr. in Mrs. Ludvik tretjič stari oče in stara mama, Mr. in Mrs. Pete Rotter pa prvič. Mati in dete se nahajata v Lakeside bolnišnici in se dobro počutita. Čestitamo!

Vile rojenice so se zglasile na kresni dan 24. junija pri Mr. in Mrs. Danny in Elsie Zaborowski, 1238 E. 169 St., in pustile krepkega sinčka-prvorojenčka. Mlada mati in dete se nahajata v St. Luke's bolnišnici in se dobro počutita. Tako sta postala Mr. in Mrs. Joe in Angela Drobnič iz 917 E. 73 St. prvič stari oče in stara mama. Čestitamo!

## Sovjetska zveza odgovorila na ameriško noto: Severna Koreja ni sprožila vojne!

LONDON, 29. junija—Vlada Sovjetske zveze je danes zavrgla ameriško prošnjo, naj s svojim vplivom posreduje, da bi se čete Severne Koreje umaknile na svoje meje na 38. vzporednici.

V svojem odgovoru je sovjetska vlada zagotovila, da so za vojno, ki je izbruhnila, odgovorne izključno le oblasti Južne Koreje in oni, ki stojijo za njo.

V Sovjetskem odgovoru je poudarjeno, da so bili dogodki na Koreji izzvani vsled vojaškega napada sil Južne Koreje na meji Severne Koreje, nakar so sile Severne Koreje šle v protinapad in poglne napadalce globoko na jug.

Sovjetska vlada je očividno okrcala tudi ameriško vmešavanje v vojno na Koreji, ko je po udarila, da se sovjetska vlada strogo drži principa "nevmešavanja s strani zunanjih sil v notranje zadeve Koreje."

O stališču sovjetske vlade v zvezi z vojno na Koreji je obvestil ameriškega ambasadorja Kirka v Moskvi namestnik sovjetskega zunanjega ministra Andrej Gromiko, ki je med ostalim rekel:

"Soglasno z zanesljivimi podatki, s katerimi razpolaga sovjetska vlada, so dogodki na Koreji bili izzvani z napadom oblasti Južne Koreje na obmejna področja Severne Koreje. Vsled tega so za te dogodke odgovorne oblasti Južne Koreje in oni, ki stojijo za temi oblastmi. Kot je znano je Sovjetska vlada umaknila svoje čete iz Koreje prej kot pa so jih Zedinjene države in je s tem potrdila svoj tradicionalni princip nevmešavanja v notranje zadeve Koreje."

Gromiko je pristavil, da Sovjetska zveza ni mogla sodelovati na sejah Združenih narodov, kjer se je obravnavalo vprašanje Koreje, ker vsled stališča ameriške vlade delegati nove Kitajske še vedno niso zastopani.

Ker pa v Varnostnem svetu nova Kitajska ni bila zastopana, so vsi sklepi neveljavni.

### Kitajska napadla

#### Zed. država radi Formoze

TOKIO, 29. junija—Kitajski komunistični voditelj Mao Cetung in zunanji minister nove Kitajske Čou Enlaj sta danes izjavila, da ameriški sklep za "zaščito Formoze" pomeni oboroženo intervencijo in agresijo "proti ozemlju Kitajske" ter da predstavlja kršitev Carterja OZNe.

Mao je odprto obtožil Zedinjene države, da so zanele vojno na Koreji. Toda obenem je odločno izjavil, da Formozo pripada novi Kitajski.

### Zadušnica

V nedeljo zjutraj ob 10.30 uri se bo brala zadušnica v cerkvi sv. Jeronima v spomin sedme obletnice smrti Joseph Frank Pozelnik, ki je zgubil življenje v službi domovine. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se opravi udeležijo.

### Na obisku

Iz Floride so prišli na obisk Mr. Stanley Močnik, njegova soproga Evelyn in sinček Gary, in sicer k očetu Mr. John Močniku na 1964 E. 221 St. Prijatelji jih lahko obiščejo. Od tu se bodo odpeljali v Californijo, nazaj pa skozi Texas v Florido. Dobrodošli!

### LEVICARJI NAPADLI VOJNO NA KOREJI

NEW YORK, 29. junija—V Madison Square Gardenu se je danes vršil shod organizacije Civil Rights Congress, katerega so močno podprli komunisti. Na shodu je bilo navzočih okrog 9.000 ljudi, ki so protestirali proti ameriškem vmešavanju v vojno na Koreji.

Govorniki na shodu so bili: obsojeni komunistični voditelj Gus Hall, zamorski bariton Paul Robeson, hollywoodski pisatelj skriptov in filmski direktor Ring Lardner Jr., levičarski kongresnik Marcantonio in Rev. Richard Morford.

Hall je označil predsednika Trumana za "človeka, ki je ukazal, naj se na korejsko ljudstvo vrže bombe, ker ne samo želijo svobodo, ampak se za njo tudi borijo." Na navzoče pa je apeliral, naj preprečijo vojno, ker "celo v tej dvanajsti uri tretja svetovna vojna ni neizogibna."

Robeson pa je v svojem govoru povedal:

"Lahko prav tako ukažemo valovom oceana, naj se poležejo, kakor ustavimo val svobode na Daljnem vzhodu."

Organizacijo Civil Rights Congress, ki je priredila shod, je Justični oddelek označil za "prevratno organizacijo."

### PIVO V KANALU

DETROIT, 29. junija—Dick Charnenau, star 19 let, je s trokom svojega očeta treščil v neko drevo. Iz troka je začelo teči v bližnji kanal pivo iz 16.000 razbitih steklenic. Ko je pregledal škodo in kup razbitih steklenic, se je Charneau popraskal za ušesi in rekel: "No, to bo malo težje pojasniti očetu."

### Piknik kluba "Ljubljana"

V nedeljo bo lušno na Kalipovi farmi na Eddy Road, Wickliffe, Ohio, kjer bo klub "Ljubljana" imel svoj letni piknik. Prijazno se vabi cenjeno občinstvo od blizu in daleč na obilen poset. Grabnarjeva godba bo igrala vesele poskočnice, izvrstne kuharice in pridni natakariji bodo pa skrbeli za vsakovrstno okusna okrepčila. V slučaju slabega vremena se bo pa vršila zabava v prostorih AJC na Reher Ave. Torej, če bo lepo ali slabo vreme, klub "Ljubljana" je pripravljen prijetno zabavo za nedeljo.

### Poroka

Jutri, 1. julija se bosta poročila v cerkvi sv. Vida Gloria Pate, hčerka Mr. in Mrs. Anton Udovič, 1326 E. 55 St., in Ben Schütts. Poroka bo ob 9. uri zjutraj, poročna slavnost pa zvečer na domu nevestinih staršev. Mlademu paru čestitamo in mu želimo vse najboljše v zakonu!

### Prestala operacijo

Mrs. Caroline Kovač, rojena Sorn, ki vodi poznano Sornovo restavracijo na E. 61 St. in St. Clair Ave., je srečno prestala operacijo v Mt. Sinai bolnišnici. Želimo ji skorajšnjo popolno okrevanje!

## Vsi mladeniči do 18 let starosti se morajo javiti

WASHINGTON, 29. junija—Kongres je ta teden odobril novo zakonsko predlogo, katero bo predsednik Truman kmalu podpisal. To bo novi zakon, ki bo veljaven do 9. julija leta 1951 in z malimi spremembami je podoben nabornemu zakonu iz leta 1948.

Na osnovi novega zakona se mora registrirati pri lokalnih nabornih uradih vsak mladenič, ki je dopolnil 18. leto starosti. Toda vpoklican v armado bo lahko šele z 19. letom starosti. Vsak mladenič med 19 in 26 let starosti se mora registrirati in je lahko vpoklican v armado za 21 mesecev službe, če ni upravičen iz enega ali pa drugega vzroka na izjemo.

V preteklosti, čeprav je bil veljaven podoben zakon, se zadnjih 18 mesecev ni vpoklicalo v armado nobenega obveznika, ker je bilo dovolj prostovoljcev.

Pri naborih se vpošteva izjeme za sledeče osebe:

Pastorje, duhovnike in bogoslovce; fizično in duševno zaostale; tujce, ki se ne zanimajo, da bi postali državljani; državne guvernerje in one, ki so bili izvoljeni v državne legislature, kongres itd. potom glasovanj v celi državi; edine preživle sinove družin, ki so izgubile enega ali pa več članov v službi oboroženih sil; one, kateri ugovarjajo vojaški službi zaradi vesti in verskih prepričanj; mladeniče, ki se prostovoljno nahajajo v vojaški službi; vojne veterane, ki so služili najmanj 90 dni med 7. decembrom leta 1941 in 12. septembrom leta 1945; veterane vojaške službe, ki so služili 12 mesecev med 16. septembrom leta 1940 in 24. junijem leta 1948, ko je postal veljaven prvi naborni zakon.

Gornji dobijo stalno izjemo, toda poleg te predvideva novi zakon časovno izjemo za določeno dobo, na katero so lahko upravičeni sledeči:

Oni, ki radi vesti ugovarjajo vojni, toda so pripravljeni vršiti ne-borbene dolžnosti v armadi; mladeniči, ki so potrebni na delu na farmah ali pa pri delih, ki so potrebna za zdravje, varnost in interese države; mladeniči, ki imajo ženo in otroka ali pa bi njihov vpoklic v armado težko prizadel one osebe, za katere skrbijo; člani rezervnih oddelkov, kakor National Guard ali Officers' Reserve, toda njih lahko na osnovi sedanje spremembe vpokliče predsednik v aktivno službo, kadar misli, da so potrebni (v National Guardu se na primer morajo nahajati mladeniči obvezniki od najpozneje 24. junija leta 1948); študenti kolegijev v višjih tečajih Reserve Officers Training Corpsa.

Mladeniči, ki bi radi končali šolo, lahko preložijo svoj vpoklic v armado za določeno dobo.

Vsak, kateremu se ne dopade sklep lokalnega nabornega odbora, se lahko pritoži Appeal Boardu države, če pa tudi ta odbor zavrne njegovo pritožbo, pa končnemu tričlanskemu prizivnemu odboru, katerega imenuje predsednik.

Mladeniči, ki bi radi končali šolo, lahko preložijo svoj vpoklic v armado za določeno dobo.

Vsak, kateremu se ne dopade sklep lokalnega nabornega odbora, se lahko pritoži Appeal Boardu države, če pa tudi ta odbor zavrne njegovo pritožbo, pa končnemu tričlanskemu prizivnemu odboru, katerega imenuje predsednik.

### NIZOZEMSKA PONUDILA LADJE ZA VOJNO

HAGUE, 29. junija—Nizozemska vlada je danes dala na razpolago svoje bojne ladje, da se jih uporabi v "potrebni akciji" na področju Koreje.

## Truman pravi, da Zedinjene države niso v vojni; vmešavanje v vojno na Južni Koreji je le "policijska akcija"

### Kratke vesti

#### MOŽ ARETIRAN, KER JE TRPINČIL ŽENO

CHARLESTON, S. C., 28. junija—Policija je danes aretirala nekega Normana Greena, ki je trpinčil svojo ženo na precej ne-navaden način.

Kot je izjavila Mrs. Green, jo je njen mož po njeni vrnitvi v nedeljo izpraševal, kje je bila celo noč. Ker ni hotela odgovoriti, je zvil časopis, ga zažgal in hudo opekel ženine noge. Ženo so odpeljali v bolnišnico, medtem ko je Green bil pozneje izpuščen iz zapora pod poroštvo.

#### STAR JE ČEZ 15 LET, PRAVI MOŽAK

LOS ANGELES, 29. junija—Okrožje Los Angeles je naznailo, da bo izvršilo z X-zarki brezplačni pregled vseh oseb nad 15 let starosti. Neki moški je prišel v potujočo ambulanco in zahteval, da ga pregledajo. Povedal je svoje ime, Manuel G. Lopez, in pristavil, da je star nad 15 let. Ko so ga vprašali, koliko je prav za prav star, je odgovoril: "109 let."

#### V ANGLIJI SE NE ZANIMAJO ZA VOJNO

LONDON, 28. junija—Včeraj je poklicalo uredništvo časopisa Daily Telegrapha več kot 1.300 oseb, ki so želele dobiti informacije o raznih zadevah. Med vsemi pa jih je bilo le 6, ki so se zanimali za vojno na Koreji.

#### HITLERJEVI ČASTNIKI ZAHTEVAJO PENZIJE

BONN, 29. junija—Bivši nemški častniki, med njimi generali, so danes zagrozili, da se bodo priključili policiji vzhodne Evrope, če jim Zapadno-nemška vlada ne bo odobrila penzije.

"Na vzhodu nam nudijo priliko, ki čeprav je negotova, je še vedno boljše, kot pa da smo obsojeni na lakoto v zapadni Nemčiji," so izjavili častniki.

Penzije zahteva okrog 180.000 bivših nemških častnikov.

#### LATTIMORE NAPADEL SOVJETSKO ZVEZO

BALTIMORE, Md., 29. junija—Owen Lattimore, svetovalec Državnega oddelka, je snoči napadel Sovjetsko zvezo v zvezi z vojno na Koreji. Rekel je, da se Rusi izogibljejo svoji moralni odgovornosti s svojim obnašanjem v Severni Koreji.

Lattimore, za katerega senator McCarthy trdi, da je vodilni "sovjetski agent v Zedinjenih državah," je podprl predsednika Trumana, ki je ukazal ameriškim oboroženim silam, naj podprejo sile Južne Koreje.

#### SMRTNA KAZNA ZA MORILCA

CHESTER, S. C., 29. junija—Študent Oscar Gardner, star 25 let, je bil obsojen na smrt na električni stolici, ker je 18. avgusta umorila svojo 16 let staro nosno ljubico.

#### Zopet doma

Iz St. Alexis bolnišnice se je vrnil na svoj dom Edward Debeljak, sin Mr. in Mrs. John Debeljak, 16011 Saranac Rd. Prijatelji ga sedaj lahko obiščejo na domu, mi mu pa želimo hitrega okrevanja!

WASHINGTON, 29. junija—Predsednik Truman je danes izjavil, da se Zedinjene države ne nahajajo v vojni proti Severni Koreji, in da je ameriško vmešavanje v vojno le policijska akcija v okviru organizaciji Združenih narodov.

Na časninarskih konferenci je predsednik odgovarjal na direktno zastavljena vprašanja. Med ostalim je rekel, da izjava republikanskega senatorja Tafta, ki je zahteval ostavko državne tajnika Deana Achesona, ni na mestu.

Kar se tiče nove ameriške politike v zvezi s Korejo in Formozo, je Truman rekel, da je pri ustanovitvi republike Koreje pomagala organizacija Združenih narodov in da je to republiko priznala ameriška vlada. Toda po predsednikovih izjavah je to republiko napadla "skupina banditov" iz Severne Koreje. Pristavil je, da so Združeni narodi zaprosili, naj se priskoči na pomoč Južni Koreji in da vsled tega ameriške vojaške sile pomagajo "zatreti banditski pogon."

"Potemtakem bi Vi to imenovali policijsko akcijo ZN?" ga je vprašal neki častnikar.

Predsednik je odgovoril, da je tako, da je ameriško sodelovanje v vojni le "policijska akcija."

Neki drugi častnikar pa je zastavil sledeče vprašanje:

"Mr. predsednik, vsak vpraša, če se nahajamo v vojni."

"Mi nismo v vojni," je odgovoril Truman.

Pozneje je Truman prisostvoval banketu Demokratičnega državnega odbora, kjer je izrazil svoje prepričanje, da bodo Zedinjene države zmagovalno izšle iz konflikta na Koreji.

"Mislim, da je Vsemogoči na naši strani za dobrobit vseh ljudstev sveta," je rekel Truman.

Predsedniku je na banketu nazdravil predsednik poslanske zbornice Sam Rayburn, ki je pozval 120 gostov s sledečimi besedami:

"Pijmo na zdravje prvemu človeku na svetu."

#### Zedinjene države se borijo za življenje, je rekel Dean Achson

WASHINGTON, 29. junija—Državni tajnik Dean Acheson je snoči na konvenciji American Newspaper Guild izjavil, da se Zedinjene države na Koreji "borijo za svoje življenje."

Acheson je rekel, da so napad sprožili korejski komunisti s severa, kar da je "brutalno dejanje agresije," ki je bilo pripravljeno že pred mnogimi tedni.

Državni tajnik je zagotovil, da vlade držav, ki so v stanju preskrbeti vojaško pomoč, že podvzamejo mere, da to pomoč preskrbijo za Južno Korejo.

Kar se tiče Severne Koreje, je Acheson izjavil, da je Sovjetska zveza ustvarila komunistični režim, ki je "živel, kakor je bil ustvarjen, v popolnem preziranjju Združenih narodov."

#### V bolnišnici

Snoči je bil dobro poznani Gus Kapudja iz 20371 Lindberg Ave. prepeljan z ambulanco Mary A. Svetek v Huron Rd. bolnišnico. Upamo, da se mu ljubo zdravje čim preje povrne!

### Kratke vesti v zvezi z vojno

TAIPEI, Formosa, 30. junija—Kitajska nacionalistična vlada Chiangkajška je danes obljubila, da bo poslala na Korejo 30.000 nacionalističnih vojakov.

WASHINGTON, 29. junija—Owen Lattimore, svetovalec Državnega oddelka, je danes izjavil, da je predsednik Južne Koreje Rhee "mali Chiangkajšek."

TOKIO, 30. junija—Najnovejša poročila iz Koreje pravijo, da so se komunistične sile Severne Koreje izkrcale na južni strani reke Han. Čete Južne Koreje so se srdito zoperstavljale napadom, toda so končno bile razbite in se v neredu umikajo proti jugu.

TOKIO, 30. junija—Glavni stan gen. MacArthurja je danes naznanil, da ameriška letala napadajo sile Severne Koreje "kjer koli se nahajajo." (To lahko pomeni, da ameriška letala mečejo bombe tudi na Severno Korejo, čeprav so ameriški letalci dobili pred tem stroga navodila, naj ne letajo čez 38. vzporednico).

BERLIN, 30. junija—V Berlinu sta bili danes prirejeni dve demonstraciji—ene proti Zedinjenim državam, druga proti komunizmu. Kakšnih 38.000 Berlinčanov je protestiral proti vojni, ki jo je na Koreji sprožil "ameriški imperializem." Z druge strani se je v zapadnem Berlinu udeležila proti-komunističnega shoda množica 8.000 Berlinčanov, ki so obsojali komunizem.

VARŠAVA, 29. junija—Poljska vlada je danes poslala Združenim narodom protestno noto zaradi sklepa o Koreji. V noti je rečeno, da predsednik Truman krši Čarter Združenih narodov, ker nima nobene pravice, da bi Zedinjene države v imenu Združenih narodov vmešal v vojno na Koreji.

#### RODILA PETORKE, KI PA SO UMRLE

NEW ORLEANS, 28. junija—V tukajšnji Charity bolnišnici je včeraj rodila petorke 28 let stara poljedelska delavka Alberta Allen. Petorki pa so kljub vsem naporom zdravnikov, da jih ohranijo pri življenju, umrli par ur po porodu.

Petorki so bili rojeni tri mesece prezgodaj. Tehtali pa so le 9½ do 12 unčev.

#### PREDLOGA PROTI KOMUNISTOM

WASHINGTON, 29. junija—Republikanski senatorji so danes začeli pritiskati na kongres, naj pred zaključkom zasedanja odobri zakonsko predlogo, na osnovi katere bi se od vseh komunistov zahtevalo, da se morajo registrirati.



# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO  
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312  
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

**SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)**  
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:  
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):  
For One Year—(Za eno leto) \$8.50  
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00  
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:  
For One Year—(Za eno leto) \$10.00  
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00  
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## AMERIČANI NA KOREJI

Zedinjene države so se vmešale v civilno vojno na Koreji, kjer skušajo pomagati južno-korejski vladi, ki so jo upostavili v teku petih let okupacije. Aktivno vmešanje Amerike v to vojno se opravičuje kot odločen sklep, da se ustavi "širjenje komunizma", če je treba tudi z oboroženimi silami. Jasno je, da pri sedanjih razdelitvi sveta na sferi vpliva velikih sil, ne gre zgolj za prizadetost ljudstva, ki sama o svoji usodi in življenju ne morejo odločiti, ne da bi se jim zoperstavile sile, ki smatrajo, da spadajo "v njihovo sfero." Bitveno vprašanje je, če Zedinjene države na Koreji res rešujejo demokracijo ali pa zgolj eno od pomembnih ameriških baz? O ameriškem neuspehu, da bi se na Koreji "prodalo demokracijo," je napisal zanimiv članek bivši poročevalec United Pressa, James E. Roper. Nekateri vodilni ameriški časopisi, med ostalimi clevelandski Press, so sicer objavili ta članek, toda očividno kot članek, ki je postranskega značaja. Ker pa ta članek po našem mnenju pojasnjuje stališče korejskega ljudstva do ameriškega pojmovanja demokracije, kar je zelo važno vprašanje, objavljamo Roperjev članek v prevodu.—Op. ured.

\*

Nekateri ameriški uradniki so danes priznali (članek je napisan 28. junija), da Zedinjene države niso uspele "prodati demokracije," številu južnim Korejčanom.

Vzroki za zgodnjo najezdo komunističnih zavojalcev proti le na videznem odporu so različni. Toda tu se veruje, da je en činitelj, ker se demokracija na Koreji ni nikoli učinkovito uveljavila.

Svaril je bilo dosti. Zadnjo jesen se je posadka neke južno-korejske ladje uprla in odpeljala ladjo in dva Američana v komunistično Severno Korejo. Posadke ostalih ladij so se tudi uprle.

Se pred nedavno, 26. maja, so oblasti Južne Koreje aretirale visoke armadne častnike, ki so bili obtoženi, da simpatizirajo s komunizmom. Mesec za mesecom so manjše skupine južno-korejskih vojakov "odhajale na sever," da se priključijo rdečim. Zanesljivost na južnokorejsko armado je bila odprto v dvomu. Gerilske bande so nadlegovale policijo na jugu.

Zedinjene države so na Južni Koreji uporabljale najbolj vztrajno propagando, kakršno niso nikjer uporabljale. Filmi, plakati in predavatelji so dosegli najbolj oddaljena področja.

Zedinjene države so upravljale radio postajo v Seoulu in pripravljale govore, da jih čitajo Korejčani. Dale so južnim Korejčanom radio prejemnike, da bi lahko poslušali. Potem so delile baterije, da bi prejemniki bili uporabni. Na prejemnikih se je lahko poslušalo le ameriško radio postajo.

Toda ko je radio postaja skušala izpraševati na uličnih pločnikih Korejčane, so več kot polovica ljudi, ki so bili izpraševani, izrazili svoje nezaupanje v Američane.

Korejski upravnik nekega ameriškega bulletina je po-tratil dve leti v pogovorih z ameriški uradniki in potem privatno priznal, da imajo po njegovem mnenju komunisti prav.

Ta dva primera sta mi znana iz leta 1948. Američani delno pripisujejo to stališče Korejčanov Japoncem, ki so imeli Korejo pod okupacijo 40 let, dokler niso izgubili zadnje vojne.

Japonci so zlorabljali in izkoriščali Korejčane. Ko so jih nadomestili Američani, se je večji del mrznje do Japoncev usmerilo proti Američanom. Vsak tujec je bil smatran za slabega človeka.

Na severu so se Rusi držali v ozadju. Na jugu je izgledalo, da so Američani v bliščeih uniformah povsod. Ljudstvo Seoula se je zavedalo, da vladajo Američani.

Seveda, mnogi južno-Korejčani sprejemajo demokracijo. To je posebno resnično z onimi Korejčani, ki so bili spreobrnjeni v kristjane. Zedinjene države se bodo morale opreti na te kristjane, da omajejo tla komunizma.

### KROTI LEVE, SVOJIM OTROKOM PA NI KOS

BARNET, Anglija, 27. junija. — Neki obupani oče je pred sodnika pripeljal svoja dva potrdna sinova, katerima ni kos. Skušal je na vse načine, da bi jima vtepel v glavo spoštovanje do očeta. Toda otroka sta mu kar naprej nagajala in povzročala hude preglavice. Ko je sodnik vprašal očeta, kaj po poklicu, je slednji žalostno odgovoril: "Krotilec levov sem."

### ZIVI BREZ SKRBI

JOLIET, Ill., 28. junija.—Mrs. Mary Hack, ki živi na neki tukajšnji farmi, je včeraj izjavila, da je najboljši način, če kdo želi dočakati visoko starost, da živi brez vsakih skrbi. Mrs. Hack je rekla, da ni priporočljivo, da bi skrbeli, kaj se bo jutri zgodilo.

"Kar živite iz dneva v dan," je rekla Mrs. Hack, ki menda ima v tem skušnjo, saj je stara 102 leti.

## UREDNIKOVA POŠTA

### Piknik Slovana

Četrtega julija pa gremo vsi k našim izvrstnim pevcem Slovanom. Podpisani bi skoraj pozabili, da imajo naši Slovani, to se pravi pevski zbor Slovan, svoj velik piknik na praznik Četrtega julija.

Piknik se bo vršil na velikih in lepih prostorih (farmi) SNPJ. Saj že davno veste, da je to na Chardon in Heath Rd. Tam je res lepo in veselo.

Poznani pevec Louis Znidaršič in moj stari prijatelj ter predsednik zbora Jože Durjava sta mi rekla, da bo zbor za vse posetnike preskrbel najboljšo, naj bo v postrežbi ali pa zabavi. Prepevali bodo kot sami slavčki, mi pa se jim bomo pridružili. Tako bomo vsi peli kot en velik skupni zbor. Gotovo nam se bodo pridružili še ptički iz dreves in prepevali naše narodne in zaljubljene pesmi. Donele pa bodo tudi borbeno partizanske, ki jih Zarjani in Slovani tako lepo pojo. Ali ste jih že slišali na konvenčni prireditvi SANSa?

Torej Četrtega julija vsi na piknik Slovana na farmi SNPJ! Anton Jankovich.

### Klub "Ljubljana"

Vroči dnevi so pred nami, oziroma so že tukaj. Iz tega razloga je klub Ljubljana sklenil, da popelje svoje člane in članice ter svoje prijatelje in prijateljice ven v naravo, pod košata drevesa, v kraje, ki so kot nalašč pripravljeni za posetnike.

Vsem vam je že znano, da klub nudi v vsakem slučaju dobro zabavo in tako bo tudi prihodnjo nedeljo. Postreženi boste prvovrstno, saj imamo izvrstno kuharico Mrs. Barkovic in njene pomočnice. Pa tudi dobrih natakarev nam ne manjka. Ne smem pozabiti omeniti, da imamo pri našem klubu tudi dosti deklet in ravno tak dan v naravi je primeren, da se iz-

menja lepa beseda za nadaljni razvoj življenja. Podpisani ima v tem skušnjo, tako privoščim tudi vam.

Vem, dragi prijatelji, da vam je že znano, da je klub vedno pripravljen pomagati gmotno in moralno pri vsaki dobri stvari. Iz tega razloga vas prav vljudno vabim na naš piknik, ker roka rokó umije. Piknik se bo vršil v nedeljo popoldne 2. julija na Kaliopi farmi na Eddy Rd. Na svidenje! George Nagode, predsednik.

### Clevelandski dan federacije SNPJ

V nedeljo 2. julija se vrši clevelandski dan skupnih društev clevelandске federacije SNPJ na farmi SNPJ. Tam, kjer je lepa narava, se bomo skupno sestali in praznovali svoj dan kot bratje in sestre in se skupno zabavali. Med nami bo tudi glavni odbornik jednote Michael Vrhovnik, ki bo nastopil kot govornik. Odbor federacije nam bo preskrbel vse potrebno, kot je že običajno za splošno postrežbo. Za mladino se bodo vršile razne tekme in tudi obdarovani bodo z raznimi darili. Za odrasle bo skrbela Gerchmanova godba, da se bo vsak lahko vrtil kakor mu bo drago.

Za vse one, ki nimajo svojih vozil, je odbor preskrbel bus, ki bo odpeljal prvič že ob 9. uri popoldne izpred Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. in pobral mladino ter se spotoma ustavil pred domom na Holmes Ave. in na Waterloo Rd. Drugič bo pa odpeljal točno ob 2. uri popoldne izpred Narodnega doma na St. Clairju in vozil ravno tako kakor je zgoraj omenjeno. Vozni- na bo 75c za oba kraja. Torej pripravite se za nedeljski poset na farmo SNPJ, da se skupaj snidemo kot društveni bratje in sestre in se skupno zabavamo v prosti naravi.

Krebel.

Josephine Praust.

## Razvoj in porazdelitev prebivalstva na svetu

Število prebivalstva na Zemlji, ki je začelo rasti proti koncu 17. stoletja, je posebno hitro naraslo v 18. in 19. stoletju in tudi sedaj kljub strašnim izgubam v vojnah ni opaziti, da bi padalo. Sredi 17. stoletja so cenili število svetovnega prebivalstva na 400 do 500 milijonov, sto let kasneje imamo že 700 milijonov ljudi, v začetku 19. stoletja je število prebivalstva preseglo že eno milijardo, leta 1914 1.800.000, leta 1939 2.150.000 in sedaj že kar 2.300.000. Demografi predvidevajo, da bo znašalo leta 2000 prebivalstvo na svetu 3.300.000 oseb. Svetovno prebivalstvo se je počelo tvorilo v treh stoletjih.

Število prebivalstva je raslo na vseh kontinentih, toda na vsakem kontinentu v drugačnem ritmu. Prebivalstvo v Aziji je raslo od leta 1650 brez skokov, v rednih etapah, skoraj vzporedno z naraščanjem celotnega svetovnega prebivalstva. Od takratnih 300 milijonov je naraslo na sedanjih 1.200. Evropa, ki je po številu prebivalstva drugi kontinent za Azijo, je najprej zelo hitro rasla in nato nekoliko postopila.

Naravnost čudovito hitro je naraslo število prebivalstva obeh Amerik, Severne in Južne. Pred dvema stoletjema je živel v obeh Amerikah šest milijonov, leta 1946 pa 300 milijonov oseb. Afrika se je začela razvijati šele v drugi polovici 18. stoletja in se le počasi dviga. Nekdaj so

mislili, da je tako imenovana črna Afrika, kjer prebivajo črnci, neizčrpna rezerva ljudi. Sedaj pa že vemo, da je vse afriško ozemlje, ki se razteza od Sahare do Rodezije, zelo redko naseljeno, komaj pet do 10 prebivalcev na kvadratni kilometer.

Zakoni med nedoraslo mladino, boleznimi, pretežno žensko delo, dojenjem otrok do tretjega leta, strahovito visok odstotek umrljivosti med dojenčki ovirajo porast prebivalstva. Pač pa opazujemo hitrejšo naraščanje prebivalstva na severnem in južnem delu Afrike. V Južno-afriški uniji je število prebivalcev naraslo od leta 1946 do pet milijonov na 11.400.000 v letu 1946, v severni Afriki: v Tunisu, Alžiru in Maroku od 11.000.000 v letu 1921 na 21.000.000 v letu 1948.

V Aziji tvorijo Kitajski, Indija in Japonska demografični blok 900.000.000 prebivalcev. Kitajski je več stoletij štela 100 milijonov prebivalcev, v dveh poslednjih stoletjih pa se je njegovo prebivalstvo potrojilo. Leta 1910 je bilo 368.000.000 Kitajcev, leta 1933 že 439.000.000 in leta 1947 kar 467.000.000. Preden je Japonska sprejela leta 1945 evropski način življenja, je imela skoraj stalno prebivalstvo 26.000.000. Kljub desetletnim vojnám je pa štela Japonska leta 1945 73.000.000 prebivalcev in v treh letih do leta 1948 je število prebivalcev zopet naraslo za nadaljnih sedem milijonov.

### Četrty julij

Ko proslavlja ameriški narod pomembni zgodovinski dan 4. julij in nešteta množica vdanih državljanov v spoštovanju dviga pogled k zvezdnati zastavi, hitijo misli v davno minule dneve, k onim, ki so z vso energijo priborili prostost državam naše adoptirane nove domovine. Človek se divi pogumu in ljubezni onih, ki so toliko žrtvovali za prostost Zedinjenih držav. V sreih pa vstaja iskrena zavest, da se lahko štejemo nad vse srečne in ponosne, ko plapolja v zaščito in obrambo svojim podanikom mogočen zvezdnat prapor nad našimi domovi.

Obenem s tem dnevom se ustavljajo moje misli ob prijateljem domov naših najboljših prijateljev v Ameriki, družini Mr. in Mrs. John Bartol, 1231 E. 170. ceste. Usoda je naklonila, da smo bili sosedje večje številu let. Znan pregovor pa pravi: "Dober sosed je vreden deset stincev." Lahko trdim, da omenjena družina zasluži v celoti priznanje in spoštovanje v vseh ozirih. On, vesten in dober gospodar, blaga Mrs. Bartol vzorna gospodinja, razumna in čuteča za blagor onih, ki so jo imeli čast poznati. Njihov dom je okrašen s cvetjem od prvega pomladanskega diha Vesne tja do pozne jesenske sezone, kar priča o marljivosti in ljubeči gospodinj. A lepše kot cvet je blago srce, ki je naklonjeno in vdano ob vsaki priliki tudi moji družini, za kar pač imam izraze najgloblje želje.

Tem potom Vam, draga Mrs. Bartol, poklanjam svoje in moje obitelji vdane izraze toplih želj za Vaše zdravje in veselja polne dneve bodočega življenja. Ko obhajate 4. julija svoj 70. letni jubilej, bodite prepričani, da Vas cenijo vsi, ki Vas poznajo in brezdvomno želijo vso srečo!

Končam s pristržno željo, da bi Slovenija kot tudi naša nova domovina vzgojila še dosti takšnih krepstnih značajev. Živela in pozdrav!

### V NAJEM

se odda "cottage" 5 sob; pri jezeru; vse modernno urejeno in z vsemi udobnostmi kot plin, elektrika in najboljša oprema. Kdor želi imeti dobre počitnice, naj se zgleda pri lastniku STROJIN TAVERN, R. 20, North Madison, Ohio, tel. 2856.

### DELO DOBI

"Master Plumber" z licenco. Na starost se ne ozira, toda mora biti zmožen dela. Dobra plača in dobre delovne razmere pri splošno poznani družbi. Kdor se zanima, naj sporoči na Box 155, c/o Enakopravnosti 6231 St. Clair Ave., Cleveland 3, O.

### STANOVANJE

S 2 SPALNICAMI ISČE MATI, KI DELA IN 18-LETNI SIN. NAJRAJE V ST. CLAIRSKI NASELBINI. Kdor ima za oddati naj sporoči v uradu "E." HE 1-5311

### KADAR IMATE

naprodaj ali pa želite kupiti hišo za eno ali dve družini ali pa večje poslopije, pokličite IV 1-7646 REALTOR

### PAPIRAMO IN BARVAMO

Prvovrstno delo, zmerne cene. Pokličite, da vam damo prosti proračun.—Se priporočamo. Geo. Panchur in Sinovi 16603 Waterloo Rd.—KE 1-2146 Trgovina s stenskim papirjem in barvo. Wallpaper Steamer for Rent

## V blag spomin

ob sedmi obletnici odkar je dal svoje življenje za svobodo sveta naš ljubljani sin in dragi brat



JOSEPH F. POZELNIK  
Žrtvoval je svoje mlado življenje dne 2. julija 1943.

Sedem dolgih let je poteklo, odkar so Te zagnili mrzli valovi krutega oceana in je prenehalo biti Tvoje zlato srce. Naša srca so pa žalostna, vsaj si nam bil tako mil in ljub, a si nam bil odzvet v cvetoči mladostni dobi. Tolaži nas misel, da se snidemo enkrat na kraju večnega blazženstva pri Bogu nad zvezdami.

Žalujemo ostali:  
Joseph in Angela, starši  
Edward, brat  
Angela, sestra

Cleveland, O., dne 30. junija 1950.

### MAJHNA GODBA

ali godec na harmonike in saksofonu dobi službo za igranje v gostilni po trikrat na teden.

Pokličite Perry 3574

Popolna zavarovalniška protekcija na domovih, pohištvu, avtih in proti nezgodam. Povprašajte pri nas o nizkih cenah za zavarovalnico na avtu.

### RUDOLPH KNIFIC

820 E. 185 St.  
KE 1-0288 IV 1-7540

Spomnite se svojih dragih v stari domovini s

## SINGER

šivalnim strojem

Dostavljen brezplačno in brez vsakih stroškov za odpredajanje iz najbližje trgovine v Jugoslaviji.

Za podrobnosti se obrnite na

MR. EDWARD TERLEP

## SINGER SEWING CENTER

748 E. 185th St.  
Cleveland, O.  
Tel.: IV 1-0660  
(Govorimo slovensko)

## V blag spomin

ob drugi obletnici odkar je umrl moj nadvse ljubljani soprog



## JOHN NOVAK

Svoje mile oči je zatisnil za vedno dne 1. julija 1948.

Oj, usoda, ki življenje kar naenkrat zagreniš! Radost nam v trpljenje bridko z enim mahom spremeniš.

Utihi! je Tvoj glas mili, a v srečo mojem trajni so spomini, neizbrisni spomini do konca dni, ko pridem tudi jaz tja, kjer si Ti.

Žalujoca ostala  
soprega Alice

Cleveland, O., dne 30. junija 1950

## Sistematično hranjenje po načrtu Napravite načrt in hranite

PRIHRANKI NEKAJ ŠTEJEJO SAMO TAKRAT, KO SE PODVZAME KORA-  
KE ZA SISTEMATIČNO HRANJENJE, NE PA TEDAJ, KO KDO SANJARI,  
DA PRIČNE HRANITI Z JUTRIŠNJIM DNEM.

## Podvizajte se danes—Pričnite z vlogo

Pričnite hraniti danes, potem pa sistematično, tako redno kot prejimate  
zaslugek, vse na vašo vlogo. Samim sebi in svojem boste preskrbeli seku-  
riteto in prav gotovo boste dobro preskrbljeni za vsako nujnost ali potrebo.

Vloge do \$5.000.00 so zavarovane po vladi

VLOGE, NAPRAVLJENE NA ALI PRED 10. JULIJA 1950, DOBIJO OBRESTI  
OD 1. JULIJA 1950.

ST. CLAIR SAVINGS  
& LOAN COMPANY  
HRANILNA INSTITUCIJA

6235 St. Clair Ave.

HEnderson 1-5670

PEVSKI ZBOR  
"SLOVAN"

VABI  
OBCINSTVO  
NA

PIKNIK v torek, 4. JULIJA

NA FARMI SNPJ,  
Chardon in Heath Rd.

IGRA GRABNERJEVA GODBA  
OBILO ZABAVE



# RAZVOJ IN PORAZDELITEV PREBIVALSTVA NA SVETU

(Nadaljevanje z 2. strani)

Evrope, to je 38,400,000 proti 292,900,000; leta 1946 zraste to razmerje na 36%, to je na 105-, 100,000 proti 290,200,000.

Če ločimo v obeh Amerikah anglo-saksonsko raso od latinske rase, ki gre po severni meji Mehike, dobimo dve skupini ljudstev, 165,000,000 severnoameriških Anglosaksoncev in 125,000,000 latinskih narodov. Število rojstev v južno-ameriških državah je zelo visoko, naravna bogastva neizčrpna in tudi dotok naseljencev iz Evrope je precejšen. Zato gledajo demografi na južno Ameriko kot na kontinent, ki bo redil čedalje večje število ljudi in vplival na demografske odnose svetovnega prebivalstva.

Na nasprotnem kraju zemljine krogle je ZSSR, ki ima še večje možnosti razvoja od Južne Amerike. Na 22 milijonih kvadratnih kilometrov je združena v eni politični celoti desetina svetovnega prebivalstva. Nekateri trde, da je med leti 1920 in 1939 zrastle sovjetsko prebivalstvo za 43%, medtem ko preostalo evropsko prebivalstvo ni prekorajčilo 26%. Težko je določiti, kako je rastle število sovjetskega prebivalstva, ker niso bili doslej objavljeni podatki o ljudskih štetjih v Sovjetski zvezi.

Splošno so si demografi edini, da je pred prvo svetovno vojno štela Rusija 140 milijonov, leta 1926 pa 147 milijonov prebival-

cev. Za leto 1939 trde nekateri, da je imela Sovjetska zveza 170, drugi zopet 185 milijonov prebivalcev. Tudi o sedanjem številnem stanju Sovjetske zveze ne vemo nič določenega. Z novimi mejami po drugi svetovni vojni je dobila Sovjetska zveza okoli 24 milijonov novih državljanov. Aleksandrov je izjavil, da je štela Sovjetska zveza takrat 193 milijonov ljudi. Američani sodijo, da je bilo leta 1939 število rojstev 38,0, Rusi sami pa 42,7 od tisoč, kar sta v obeh primerih zelo visoki števili, posebno če ustreza resnici trditev Rubakina, da je smrtnost padla od 28 v letu 1931 na 18 od tisoč v letu 1938. Demografi na univerzi v Pinetonu sodijo, da bo imela Sovjetska zveza 1970 leta 250 milijonov nasproti 160 milijonom v Zedinjeni državi.

Človeški rod je v hitri rasti že nedaj stoletij, toda pri tem ne smemo pozabiti, da je življenjska moč pri raznih narodih silno različna. Prebivalstvo na

**URADNIKI KLUBA DRUŠTEV SDD NA RECHER AVE. za leto 1950**

Frank Segulin, predsednik; Andrew Ogrin, podpredsednik; John Zupančič, 860 E. 236 St. RE 1-4488, tajnik; Louis Godec, blagajnik; Ciril Ozbič, zapisnikar; nadzorni odbor: Mary Medvešek, predsednica, Mary Segulin in Frances Zajec.

Seje se vrše vsak prvi ponedeljek v mesecu v Slov. društvenom domu na Recher Ave.

**For your VACATION welcome to CHRISTIANA LODGE**

**Slovenian Resort**

• The Hotel has 30 rooms with connecting showers. Central dining room, with American Slovenian cooking. All sports, private beach, boating and fishing. Cater to overnight guests. 260 miles from Cleveland. Located on U. S. 112. Write for folder.

**CHRISTIANA LODGE**  
DOMINIK KRAŠOVEC, Prop.  
P. O. Edwardsburg,  
Michigan  
Phone 9126 F5

**STATE WALLPAPER & PAINT CO.**

21944 Lake Shore Blvd.  
RE 1-7991  
Euclid 23, Ohio

Imamo popolno zalogo vsakovrstnega stenskega papirja, barve in drugih potrebščin za dekoriranje stanovanj.

Oglejte si najnovejše vzorce—cene zmerne.

**UP TO \$100.00 TRADE-IN ALLOWANCE**

**HIGHEST PRICES PAID FOR USED REFRIGERATORS**

**On Genuine FRIGIDAIRE REFRIGERATORS**

Most Beautiful Models! Most Exciting Values! In Frigidaire History! Prices From \$189.75 and up

1950 Model AM60

Pay a Few Dimes a Day on Northeast's Motor Plan

Extra Savings EAGLE STAMPS 1950 Model DM 90 Illustrated \$599.75

**NORTH-EAST APPLIANCE & FURNITURE CO.**

Free Parking Phone RE. 1-2303

22530 Lake Shore Blvd. (Next to Shore Theater)

Open Every Evening 'Til 10 (except Wednesday)

svetu zraste vsak dan za 50,000 oseb ali za 20 milijonov letno. Ni strahu, da bi Zemlja ne mogla vseh prehraniti, le pravilno bi moralo biti prebivalstvo sveta porazdeljeno po posameznih pokrajinah.

A. Rejec.

**PRITLIKAVE OPICE**

V gozdovih porečja Amazonke v Braziliji žive pritlikave opice. Eno teh malih živalic, ki so je ujeli na južno-vzhodni obali Brazilije, imajo sedaj v Genovi. Opica tehta le 150 gramov, nje telo meri 18 centimetrov, rep pa 30 centimetrov; živalco hranijo v ujetništvu z insekti, rastlinskimi listi, semeni ter ptičjimi jajci. Te opice so izredno bojazljive; samica vrže enega, dva pa tudi tri mladiče. Prenaja jih na hrbtu ali pa pod trebuhom. Pritlikava opica je vedno vesela, ob sončnem zahodu pa gre počivat.

**NAPRAVA ZA STENOGRAFIJO**

"Palantype" se imenuje svojevrstni aparat, ki so ga zgradili v Angliji. S to napravo lahko beležimo tudi najhitrejšo govorico v kakršnem koli jeziku. Na prvi pogled je videti aparat tak

**LASTNIK PRODAJA**

dve zidani hiši na eni loti, 50x420. Garaža za 4 avte, veliko sadnega drevja.

Za podrobnosti se poizve na 18700 SHAWNEE AVE. IV 1-3877

**Prijazna moderna hiša**

bungalow s 5 sobami, se prodaja. Zamenjen porč, "tile" kopalnica, "tile" kuhinjski lijak, velike šrambe za obleko, veliko podstrešje. Na 19530 Monterey Ave. Lastnik prodaja po zmereni ceni. Za podrobnosti pokličite KE 1-1260.

**Moderna nova hiša naprodaj**

7 sob; 4 spodaj in 3 zgoraj. Vse udobnosti. Pripravno za 2 domači družini. V Euclidu.

Pokličite lastnika RE 1-6048

**Vstopnice sedaj POP KONCERTI**

Cleveland Summer Orchestra  
Rudolph Ringwall, dirigent  
PRIHODNI TRIJE KONCERTI 8.30 zv.

1. julija—Kenneth Wolf, piano  
6. julija—Tosy Shvakovsky, violina  
12. julija—Morley & Gearhart, piano

**PUBLIC HALL**

vstopnice sedaj—BURROWS.  
419 Euclid  
Balkon 60c, 90c, \$1.20  
Sedeži pri mizah \$1.80, davek vklj.

Skriti napisi, preizkušnje okusa dokazujejo,

# DA VEČ KOT 6 IZMED 10 IMA RAJE

## CARLING'S Black Label PIVO

### KAKOR DRUGIH DRAŽJIH VRST

**THE TASTE-TESTS TELL THE TALE...**

Pri vsakem poskusu, se je steklenico Black Label in steklenico izredne pive skrbno zakrilo, da se ju ne spozna. Ima raje.

Gost v gostilni, mimogrede izbran, je poskušal najprej eno vrsto pive, potem drugo, da mu okus odloči katerega ima raje.

**THE SWING IS TO BLACK LABEL**

Ko je obe pivi poskusil, se je v 6 izmed vsakih 10 poskuzgov, katero mu gov. se je dalo prednost CARLING'S BLACK LABEL PIVU!

Pri stoterih takih poskuzkih, je bilo Carling's Black Label pivo na prvem mestu 6krat izmed vsakih 10! Več kot 6 ljudi izmed vsakih 10 je spoznalo Black Label za bolj gladko, mehko, okusnejše pivo kot pa druge vrste po višjih cenah. Tudi vi boste! Poskusite ga in se prepričajte!

\*Vodila jih je neodvisna organizacija za preizkušnje.

Veselite se boljše-kot-premium kakovosti po POPULARNI CENI

**ORDER**

# CARLING'S Black Label BEER

BREWING CORPORATION OF AMERICA • CLEVELAND, OHIO

**OBSOJEN ZARADI UMORA LJUBICE**

HOPKINSVILLE, Ky., 28. junija—Porota je danes spoznala krivega umora 22 let starega študenta Franklina T. Slaya, ki je do smrti pretepel svojo 16 let staro in nosno ljubico Mary Harmon.

**DELO DOBI**

izkušen mizar; "finishing" karpenter. Stalno delo. Vprašajte pri ED KOVAČ 960 E. 185 St., KE 1-5030

**PETER ROSTAN**

449 E. 158 St., KE 1-0620

BARVAR — DEKORATOR

Sobe in dvorane prebarvam in dekoriram po vašem okusu. Se priporočam.

**POZOR, GOSPORDARJI HIŠ!**

Sedaj je čas, da se pokrije ali popravi vaša streha ali žlebovi. Pokličite nas in mi vam damo brezplačno proračun. Vedno prvovrstno, garantirano delo.

Pokličite KE 1-7192

**FRANK KURE**

16021 Waterloo Rd.

**NAPRODAJ NA KILDEER AVE.**

BLIZU EAST 185th STREET

Lepa zidana hiša s sedmimi prostornimi sobami. Beneški zastori, garaža, lepa lota. To je zelo dober nakup.

Za podrobnosti se ogledajte pri

**EDWARD KOVAC**

REAL ESTATE

960 East 185th Street

**Za cementna dela KOT PLOČNIKE IN DRIVEWAYS**

pokličite

**JOHN ZUPANCIC**

18220 MARCELLA RD., KE 1-4993

**Prijatelj's Pharmacy**

PRESCRIPTION SPECIALISTS

Zastonj pripeljemo na dom

St. Clair Ave., vogal E. 68 St. ENdicott 1-4212

**STAKICH FURNITURE CO.**

Quality at a Price — Easy Terms

IVanhoe 1-8288—James D. Stakich—16305 Waterloo Road

**MONCRIEF GRETJE**

Uživa prednost POSESTNIKOV v CLEVELANDU Preko 50 let PLIN—OLJE—PREMOG

**THE HENRY FURNACE CO., Medina, Ohio**

**AUGUST F. SVETEK**

POGREBNI ZAVOD (Ust. 1921)

478 EAST 152nd ST. IVanhoe 1-2016

Bolniški voz na razpolago — Javni notar

**USTANOVLJENO 1908**

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

**HAFFNER INSURANCE AGENCY**

6106 ST. CLAIR AVENUE

**A. GRDINA & SINOVI**

**Pogrebni zavodi:**

1053 E. 62nd St. HE 1-2088

1701Q Lake Shore Blvd. KE 1-5890

# Domači mali oglasnik

**GOSTILNA**

**FRANK MIHČIĆ CAFE**

7114 ST. CLAIR AVE.

Dobro pivo, žganje in prigrizek ter slastno vino

ENdicott 1-9359

Odprto od 6. zj. do 2.30 zj.

FRANK in JENNIE HRIBAR priporočata v obisk svojo

**BLUE DINE GOSTILNO**

6911 ST. CLAIR AVE.

Vedno dobro pivo, vino in žganje—ribja pečenka vsak petek, kokošja večerja vsako soboto.

**WHITE HOUSE TAVERN**

1156 EAST 71st STREET

HEnderson 1-2513

James & Caroline Macerol

Pivo — vino in žganje — Prijazna postrežba — dobra družina

**K J CAFE**

Pauline Jansa in Rose Kern, last.

5363 ST. CLAIR AVE.

Dobro pivo, vino, žganje in okusen prigrizek.

Godba vsak petek, soboto in nedeljo

**GOOD TIME CAFE**

9413 ST. CLAIR AVE.

Victor in Ančka Hočevar

Za kozarec dobre pive, žganja ali vina in okusen prigrizek, obiščite našo gostilno. Serviramo kokošjo pečenko in steak vsaki dan.

Imamo odprto tudi ob nedeljah pop.

**HECKER TAVERN**

John Sustarič in Frank Hribar

1194 EAST 71st ST.

ENdicott 1-9779

Pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.

Odprto do 2.30 zjutraj

**THREE CORNER CAFE**

1144 EAST 71st ST.

Frank Baraga in John Levstik, lastnika

Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek.

Se priporočamo

**DANICA'S CAFE**

Vogal E. 169 St. in Grovewood Ave.

Danica in Joe Hrvatin

Priporočamo se za obisk.

Fina pijača in prijetna družba.

**GORDON PARK CAFE**

7901 ST. CLAIR AVE.

Joe Knaus - Joe Repar, lastnika

Kadar zaželite kozarec dobre pive, vina ali žganja, pridite k nam.

Vedno prijazna družba.

Postrežemo z okusnim prigrizkom.

**VICIC CAFE**

4304 ST. CLAIR AVE.

Ludvik in Rose Vičič, lastnika

Prijazna postrežba.

Najboljše pivo, vino in žganje ter okusna domača hrana.

**MOLLY'S BAR**

7508 ST. CLAIR AVE.

Mr. in Mrs. Mike Fuches, lastnika

Vabimo prijatelje na obisk naše moderne gostilne, kjer vam postrežemo vedno z najboljšim pivom, vinom in žganjem ter z okusnim prigrizkom.

FINA GODBA ZA ZABAVO VSAK PETEK IN SOBOTO.

**GAY INN**

Frank in Emily Svigel

6933 ST. CLAIR AVE.

Fino pivo, vino in žganje, ter okusen prigrizek.

Za prijetno družbo obiščite naš

**GOSTILNA**

**FRANCES DRAGAR**

GOSTILNA

1401 EAST 55th STREET

vogal Bonna Ave.

Se prijazno priporočam za obisk. Dobra postrežba, najboljše pivo in vino ter okusen prigrizek.

**JOHN SAURIC**

**JOHN LENARSIC**

CAFE — 7601 ST. CLAIR AVE.

PIVO - VINO - ŽGANJE

Vedno dober prigrizek in prijazna družba.

**Mr. in Mrs. Anton Kotnik**

GOSTILNA

7513 ST. CLAIR AVE.

Za kozarec dobre pive, vina ali žganja ter za okusen prigrizek pridite k nam.

Vedno prijazna postrežba in vesela družba.

**L & L TAVERN**

Edward in Justine Krapenc, last.

6507 ST. CLAIR AVE. - EN 1-8871

Vedno dobro pivo, žganje in vino ter okusen prigrizek. Vsako soboto igra izvrstna godba za zabavo. Se priporočamo za obisk.

**AVTOMOBILSKA POSTREŽBA**

**MAX'S AUTO BODY SHOP**

1109 E. 61st ST. — Utah 1-3040

Max Zelodec, lastnik

Nove avte, ki so poškodovani, popravimo, da zopet izgledajo kot novi.

**SUPERIOR BODY & PAINT COMPANY**

POPRAVIMO OGRODJE IN FENDERJE

Prvovrstno delo.

Frank Cvelbar

6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1-1633

**RICH BODY SHOP**

1078 E. 64 ST. — HE 1-9231

FRANK RICH, lastnik

Popravljamo motorje, zavore in ogrođa ter sploh vsa popravila pri avtu.

Barvanje avtov je naša posebnost. Delo prvovrstno.

**CVETLIČARNE**

SLOVENSKA CVETLIČARNA

**Jelencic Florists**

15302 WATERLOO RD.

IVanhoe 1-0195

**TRGOVINA Z ŽELEZNINO**

**ST. CLAIR HARDWARE**

7014 ST. CLAIR AVE.—UT 1-0926

Trgovina z železnino, hišnimi potrebščinami, električnimi pripomočki, barvo, itd.

Izdelujemo tudi ključe.

Laddie Pujzdar — Joe Vertocnik



## SNPJ NEWS AND COMMENTS

J. F. Fifolt

### Comrades Meeting

Despite the fact that cards were sent out to all members to attend the June meeting, last Tuesday, a very small crowd showed up. Disgusted with those not putting in an appearance is a mild word. Frank Preseren and Joe Sircel were chosen as the lodge delegates to the convention in Detroit in August, with Albina Vehar as first and Bob Yarshen as second alternate. Operation report for Anton Rossman, who had a serious appendectomy operation, and sick report for Hermine Legan, passed for payment. Tony Rossman is coming along in good shape; \$10 ad for the souvenir booklet for the SNPJ Ohio Day, to be held in August was granted. Communication from our National Athletic Board director, Agnes Stefanie was read. Members were urged to attend the Cleveland Federation SNPJ Day Sunday, July 2nd at the SNPJ Farm.

Meeting of the executive committee is going to be held this Wednesday at Sebenik's to discuss plans for our Halloween Party at the farm Saturday, Oct. 28th. Pauline Spik also to check with Agnes Stefanie as to available Saturday dates at the farm.

### July Meeting

Unless plans are changed in the meantime our July meeting will be held in the great outdoors at Fifolt's Twin Elm farm, located on Auburn Road. Directions: drive on Chardon Road Route 6, pass the SNPJ Farm, to Auburn Road, turn left for approximately 5½ miles. It is planned to have the meeting around 4 o'clock with wiener roast and refreshments to follow in the evening. More details later.

### Picnic

Lodge Naprej who made the switch with Comrades must have consulted the weatherman in advance. The day turned out to be the worst so far, with cold and continual rain all day. The small crowd did their best in an attempt to make the picnic a financial success and almost succeeded. With a break in the weather we would have had a nice affair.

The O'Donnells with their brood of seven youngsters put in their appearance, which should put to shape the rest of our lagard members who were not around because of a little rain. After people visit the farm they will come to realize that regardless of the weather, there is no reason for not showing up. The hall is large, comfortable and inviting. Why some persons visit places lacking in any accommodation whatsoever is beyond the realm of reasoning.

Lee Novak's orchestra kept the crowd in a jovial mood. The band was led by Bill Dunalevy in the absence of Lee who was out of town. Bill took care of the music in fine shape. The kiddies present enjoyed penny and peanut scramble. Weather unfortunately prevented the rest of the races.

### General

Kate Jurman and Vida Shiff-

rer showed up for a while at the picnic. Kate and Vida recently returned from a trip to Yugoslavia. They enjoyed it immensely.

Some of the members are already talking about the convention, mostly in terms of higher benefits. The ladies believe that \$20 for childbirth is not enough. Lots of members feel visitation as required of sick members should not be required as often. The thing to keep in mind is this, that when you talk about increased benefits you should also consider where the money is going to come from. About the only source you have is an increase in rates, something everyone is against. Any changes for the good of the organization, which you feel should be brought about, can be mentioned at our next two meetings and the delegates so instructed.

### Picnic at SNPJ Farm

The Singing Club Slovan, will sponsor a picnic on Tuesday, July 4th at the SNPJ Farm on Chardon and Heath Roads. Music for dancing will be provided by Grabner's orchestra, and as at all Slovan affairs, the best in refreshments will be available, and a grand time will be had by all. Everybody is cordially invited to attend. Remember—it's Tuesday—July 4th!

### Wedding Bells

On Saturday, June 24th, Miss Margaret E. Zupancic, daughter of Mrs. Agnes Zupancic, 1445 East 175 Street, became the bride of Mr. Stanley J. Spiler, in a wedding ceremony performed in St. Paul's Church, Chardon Road.

The groom is the son of Mrs. Josephine Spiler, 19711 Arrowhead Avenue.

### Convalescing

Mrs. Jennie Krasovec of 19511 Nottingham Road, underwent an operation two weeks ago, in Glenville Hospital.

Confined to Glenville Hospital is Mrs. Josephine Tomsic of 18203 Cantenbury Road. Friends may visit her.

Friends of Mrs. Mary Augustine of 13219 Thornhope Road, may visit her in Room 404, Huron Rd. Hospital, where she is convalescing.

Mrs. M. Pozar of 230550 Tracy Avenue, is recuperating at her home, after being confined to the hospital. Friends may visit her.

### Meeting

Members of Lodge No. 158 SNPJ (Friendly Neighbors), are requested to attend a meeting this evening at 8, in the American Jugoslav Center, 20713 Recher Avenue.

## NOTICE

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:

Mihaljevich Bros. Company  
6424 ST. CLAIR AVENUE  
With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc. Office hours: 9 a. m. to 6 p. m.

## BEROS STUDIO

6116 ST. CLAIR AVENUE TEL: EN 1-0670

For the Best in Photography: Weddings in Studio; Candid; in Church and Home; Satisfaction Guaranteed. Amateur Finishing Expertly Done — Popular Prices

ENAKOPRAVNOST  
6231 St. Clair Avenue  
HENDERSON 1-5311-12

## ENGLISH SECTION

FRIDAY  
JUNE 30, 1950

### SLOVENIAN M. D. IN BARBERTON



Dr. Milan F. Vozel

Milan F. Vozel, son of the well-known Mr. and Mrs. Steve Vozel of 18770 Newton Avenue, graduated with honors on June 11th from Marquette University School of Medicine in Milwaukee, Wis.

Dr. Vozel was born in Forest City, Pa., on October 29, 1924. The Vozel family has made their home in Cleveland since 1928. He was graduated from Collinwood High School in 1942, where he was a member of the National Honor Society. He received his pre-medical training and his Bachelor of Science degree in 1946 from Adelbert College, Western Reserve University, where he was a member of the Campus Club, Senior Student Representative, and an elected member of the Warion Society in Delta Phi Alpha. During his stay in Marquette University, he was a member of Alpha Kappa Kappa, professional fraternity, and a member of Circle Scholastic Society.

Dr. Vozel served in the army from April 1943 to May 1944. Following basic training in Atlantic City, he was assigned to the Intelligence Corps, ASTP, and was sent to Yale University until his discharge from the service.

On July 1st, the new doctor will begin his internship at Charity Hospital in Cleveland. His only brother Steve, is a graduate of Bowling Green State University, and is employed at the Addressograph-Multigraph Corp.

We congratulate Dr. Vozel, and wish him much success in his chosen field.

### Charles & Olga Slapnik

FLORISTS  
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions  
6026 ST. CLAIR AVE.  
EX 1-2134

### Silver Anniversary

Mr. and Mrs. Stanley and Molly Cesnik of East 79 Street and Union Avenue, celebrated their 25th wedding anniversary last Saturday. Among those present at the home of Mr. and Mrs. Martin and Rose Keglovic, Cambridge Avenue, to honor the Cesnik's, was Mrs. Amalia Boh-te of Clymer, Pa., mother of Mrs. Cesnik. Mr. Boh-te, the well-known accordion maker, was unable to make the trip, due to illness.

Mrs. Boh-te, during her stay in Cleveland, is a guest at the home of her son and his family, Mr. and Mrs. Joseph Travnik, 23112 Vera Street, Warrensville Heights, Ohio.

We congratulate Mr. and Mrs. Cesnik, with best wishes for continued good health and happiness together.

### FRANK KNIFIC JOINS STAKICH FURNITURE



Frank Knific

Frank Knific, popular in the Collinwood and Euclid district, recently became associated with Stakich Furniture Co., which is currently enlarging its quarters at 16305 Waterloo Road and is fast becoming one of the leading furniture stores in the district.

Formerly Frank conducted the Barnyard Frolics Band and Three Knights Orchestra. He is active in two choral groups, the Slovan Men's Chorus and the young people's chorus Adria, both meeting in the new AJC on Recher Avenue.

Frank is the son of Mr. and Mrs. Frank Knific of 23151 Nicholas Avenue. As assistant manager of Stakich Furniture Co., owned by well-known James D. Stakich, he will be at service to his numerous friends and acquaintances, who wish to see the best in quality furniture at lowest prices.

### Tax Collection

Real estate tax collection for the last half of 1949 opened yesterday, June 29th, and will continue until July 20th. The tax duplicate for the last half of the year 1949 amounts to \$33,450,000. This is the first time in 25 years that the real estate tax collection has been on statutory time, which is June and December.

### DOCTOR OF MEDICINE



Dr. Leonard J. Janchar

Dr. Leonard J. Janchar, Slovenian Doctor of Medicine, formerly of Cleveland, is now practicing medicine in Barberton, Ohio, where he has made his home.

A graduate of the 1937 class at John Carroll University, he studied at Western Reserve University, graduating from there in 1944. Dr. Janchar served as Intern in Charity Hospital, Cleveland, then as Resident in Pathology at Cincinnati General Hospital, and as Resident in Medicine at St. Thomas and Peoples Hospitals in Akron, Ohio. He also served two years with the U. S. Army Medical Corps, and was discharged with the rank of Captain.

Dr. Janchar is the son of Mr. and Mrs. Frank Janchar of 620 East 94 Street. He is residing in Barberton at 263 E. Tuscarawas Avenue, with his wife Evelyn Rose, and their three children, Leonard Joseph, Linda Theresa and Delora Marie.

You cannot do a kindness too soon, because you never know how soon it will be too late.

## Cleveland SNPJ Day

Under the auspices of the Cleveland Federation of SNPJ this Sunday, July 2nd, has been set aside for the gala celebration of Cleveland SNPJ Day and Juvenile Field Day out at the SNPJ Farm on Heath Road off Route 6—better known as Chardon Road. Free bus transportation for the juvenile contestants will leave the St. Clair Slovene National Home at 8:45 in the morning and pick circle members at the Slovene Workmen's Home, Waterloo Road.

Upon arrival at the Farm, the youngsters will partake of an outdoor wiener roast picnic. Field Day Events will begin at 12 o'clock noon and will include yard dash, broad jump, running broad jump and baseball throw. Novelty races and contests will be run off after the completion of the Field Meet.

For the convenience of those lacking transportation for the picnic, a bus is scheduled to leave at 2 o'clock from the St. Clair Home to pick up passengers at the Slovene Home on Holmes Avenue and Slovene Workmen's Home on Waterloo Road.

For the entertainment of the dancing set, Eddie Gerchman and his orchestra will reign as Polka's Kings of the day.

Later in the afternoon, Juvenile Director Michael T. Vrhovnik, the guest of honor for the day, will present the Federation awards to the Cleveland membership leaders and the Athletic League awards to the champs of

the Field Day Events. All in all —this day will be by far the best event of the summer season and another memorable day in celebration of Cleveland SNPJ Day.

Agnes Stefanie

### New Owners

A tavern, formerly operated by Frank Iskra on Hubbard Road in Madison, (Madison-on-the-Lake) Ohio, is now under the management of Mr. and Mrs. Anton Bartol, who extend an invitation to all friends, to visit them. The Bartol's are former residents of Euclid.

The well-known Rudolph and Jennie Tomsic, are the new owners of a tavern at 4018 St. Clair Avenue, where they will also serve light lunches.

Mr. and Mrs. Frank Seruchar, well-known in Collinwood, are now operating a tavern, formerly that of Mrs. Copic at 16017 Waterloo Road.

### WANTED

Licensed "Master Plumber." Must be reliable, no age limit. Good working conditions with good pay for a well-known concern.

Write  
BOX 155, c/o EQUALITY,  
6231 St. Clair Ave., Cleveland 3, O.



### A Lifetime's Savings

Don't let that happen to you! Five never sends out announcements, so play safe. Be sure your savings will be here tomorrow by placing them in a readily available savings account.



## B. J. RADIO SERVICE

1363 E. 45th ST.—HE 1-3028

### SOUND SYSTEM

INDOOR—OUTDOOR  
Expert Repairing on all Makes of Radios

Tubes, Radios, Rec. Players  
All Work Guaranteed

# Warning

False and Untrue Statements Are Being Spread Regarding the Undersigned. Unless Parties Making and Repeating Same Stop Immediately, Legal Proceedings Will Be Commenced Against Them.

(Signed)

# August J. Svetek

## WILL YOUR HOME HAVE MODERN HEATING?

Live up to that promise you made yourself and your family. Enjoy modern heating this winter—plus filtered, humidified air that helps give you more pep, more energy. Choose this Bryant! Ask us for estimate!

**bryant** AUTOMATIC GAS WINTER AIR CONDITIONERS



Member  
Warm Air Furnace and Air Conditioning League  
CALL  
Joe Ahlin Sheet Metal & Furnace Co.  
GL 1-7630  
3 YEARS TO PAY

Juvenile Director Michael Vrhovnik  
S.N.P.J. GUEST SPEAKER  
Field Track and Other Sports

MUSIC BY  
Eddie Grchman and His Boys  
Refreshments—Dancing

TRANSPORTATION: BUS leaves at 8:45 am and 2:00 pm — SND, St. Clair Ave., stops on Holmes Ave. and Waterloo Rd.

# Cleveland SNPJ Day

## Sun., July 2nd, at SNPJ Farm